

ZMLUVA o poskytovaní služieb č. 1

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.

Článok I. Zmluvné strany

- 1.1. Poskytovateľ:** **Vzdelávacie a poradenské centrum, a.s.**
So sídlom : Trieda SNP 61, 040 11 Košice
IČO: 31 720 633
IČ DPH: SK2020488778
Bankové spojenie: TATRA BANKA
č. účtu : 262 635 0204/1100
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice 1, Vložka č. 731/V
V zastúpení : Mgr. Patrícia Gazdová – predseda predstavenstva

Zástupca na rokovanie vo veciach :
zmluvných : Mgr. Patrícia Gazdová
technických : Mgr. Tomáš Mitrík
odborný garant: Mgr. Darina Losenská

(ďalej len **poskytovateľ**)

- 1.2. Objednávateľ:** **Správa finančnej kontroly**
So sídlom: Komenského 52, 04001 Košice

Zastúpený : Ing. Mikuláš Bodo, CSc.
poverený zastupovaním riaditeľa

IČO: 00894486

Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
č. účtu : 7 0000 89537/8180

Spoločnosť je zriadená na základe zákona NR SR č. 440/2000 Z.z.
o správach finančných kontrol.

(ďalej len **objednávateľ**)

Článok II. Východiskové predpoklady

- 2.1.** Podľa § 4 ods. 5 zákona NR SR č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon o verejnom obstarávaní) je predmetom zmluvy zákazka s nízkymi hodnotami. Východiskom pre uzavretie tejto zmluvy je v súlade s § 102 zákona o verejnom obstarávaní prieskum trhu. Táto zmluva je uzavretá na základe rokovania medzi objednávatelom a poskytovateľom.
- 2.2.** Pri jej uzatváraní neboli použité postupy verejného obstarávania podľa § 24 zákona o verejnom obstarávaní.

Článok III. Predmet zmluvy

- 3.1. Predmetom zmluvy je zabezpečenie a realizácia skupinových a individuálnych jazykových kurzov pre zamestnancov objednávateľa: anglický jazyk prostredníctvom poskytovateľa spôsobom uvedeným v bode 3.2 tohto článku.
- 3.2. Pod pojmom zabezpečenie predmetu zmluvy sa pre účely tejto zmluvy rozumie zo strany poskytovateľa zabezpečenie jazykového auditu, prípravy, realizácie a vyhodnotenia jazykových kurzov (v rozsahu podľa prílohy č.1 k tejto zmluve).

Článok IV. Čas plnenia zmluvy

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

Článok V. Miesto a spôsob realizácie predmetu zmluvy

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ bude realizovať jazykové kurzy v priestoroch objednávateľa.

Článok VI. Cena a platobné podmienky

- 6.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

Skupinové kurzy:

Cena za 1 vyuč. hodinu (s DPH)

380,- Sk

- 6.2. Dohodnutá cena zahŕňa všetky náklady spojené s realizáciou jazykových kurzov podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve, t. j. v cene sú zahrnuté náklady na odmenu lektora, štvrťročné hlásenie študijných výsledkov a mesačné hlásenie dochádzky účastníkov kurzov, priebežné testovanie a testovanie po každom semestri a 2 x za semester priebežné hodnotenie spokojnosti účastníkov s kurzom.
- 6.3. Audiovizuálnu techniku (magnetofóny s CD) zaobstará objednávateľ.
- 6.4. Objednávateľ zaplatí predmetnú cenu podľa článku VI. Cena a platobné podmienky, na základe vystavenej faktúry a podkladu k nej do 14 dní odo dňa doručenia faktúry na bankový účet poskytovateľa. Náležitosti podkladu k faktúre sú špecifikované v prílohe č. 2 k tejto zmluve.
- 6.5. Faktúry bude poskytovateľ vystavovať 1x mesačne po poskytnutí služby najneskôr do 15 dní po dodaní služieb.
- 6.6. Poskytovateľ je povinný doručiť faktúru objednávateľovi v lehote najneskôr 10 dní pred jeho splatnosťou. V prípade nedoručenia daňového dokladu 10 dní pre jeho splatnosťou, môže byť splatnosť predĺžená po dobu oneskorenia jeho doručenia.
- 6.7. V prípade, že splatnosť daňového dokladu pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší pracovný deň. Za zaplatenie faktúry sa považuje odpísanie faktúrovanej čiastky z účtu objednávateľa v prospech účtu poskytovateľa.
- 6.8. Faktúry musia obsahovať náležitosti daňového dokladu v zmysle § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty vrátane čísla objednávky a telefónneho kontaktu na zodpovedného pracovníka u poskytovateľa.
- 6.9. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa bodu 6.7 tejto zmluvy, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju dodávateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.

6.10. Poskytovateľ sa zaväzuje zasielať faktúry na adresu objednávateľa

Článok VII. Zmluvné pokuty

- 7.1. V prípade, nedodržania termínu splatnosti faktúry, môže poskytovateľ účtovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 7.2. Ak je poskytovateľ v omeškaní s poskytovaním služieb, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny služieb s poskytnutím ktorých je v omeškaní, za každý deň omeškania.
- 7.3. V prípade, že sa lektor nedostaví na stanovený termín výučby a dôvod svojej neúčasti vopred – najmenej 24 hod. hodín neoznámí, obstarávateľ je oprávnený účtovať si zmluvnú pokutu vo výške 380,- Sk s DPH. za neuskutočnenú výučbu.
- 7.4. Obdobné platí v prípade nedostavenia sa zamestnancov – účastníkov vzdelávania. V prípade, že neoznámia najneskôr 24 hod. hodín vopred zrušenie výučby, má sa za to, ako keby sa výučba konala a poskytovateľ je oprávnený si vyúčtovať zmluvnú pokutu vo výške 380,-Sk s DPH za neuskutočnenú výučbu.

Článok VIII. Obchodné tajomstvo

- 8.1. Obchodné tajomstvo tvoria všetky skutočnosti obchodnej povahy súvisiace s celkovou činnosťou objednávateľa a poskytovateľa, ktoré majú skutočnú, alebo aspoň potenciálnu materiálnu alebo nemateriálnu hodnotu a majú byť podľa vôle poskytovateľa a objednávateľa utajené.
- 8.2. Objednávateľ a poskytovateľ sa zaväzujú dodržiavať obchodné tajomstvo v zmysle bodu 8.1, ako aj iné informácie, ktoré označí zmluvná strana za dôverné.
- 8.3. Body 8.1 a 8.2 tohto článku sú povinní dodržiavať aj zamestnanci objednávateľa a poskytovateľa.
- 8.4. V prípade porušenia povinností podľa tohto článku, zodpovedá zmluvná strana za škodu, ktorá vznikla druhej zmluvnej strane z dôvodu porušenia vyššie zmienených povinností.

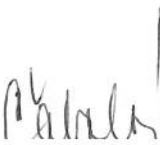
Článok IX. Osobitné ustanovenia

- 9.1. Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať predmet zmluvy s maximálnou odbornou starostlivosťou. Lektormi jazykových kurzov sú kvalifikovaní domáci a zahraniční lektori.
- 9.2. V prípade zmeny dohodnutých termínov sa obe strany vzájomne ústne dohodnú o náhradných termínoch.
- 9.3. Objednávateľ si vyhradzuje právo účasť svojho zástupcu ako pozorovateľa pri niektorých skupinách jazykových kurzov.
- 9.4. Objednávateľ si vyhradzuje právo po hodnotení jazykových kurzov každej skupiny v prípade potreby požiadať o zmenu lektorov .
- 9.5. Poskytovateľ na základe požiadania objednávateľa je povinný zmeniť lektorov.

Článok X. Zánik zmluvy

10.1. Platnosť zmluvy zaniká:

- po vzájomnej dohode zmluvných strán



- výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená druhej zmluvnej strane
- odstúpením od zmluvy

- 10.2. V prípade nespokojnosti s metódami a spôsobom výučby lektorov poskytovateľa v jednotlivých skupinách, objednávateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy pred ukončením celkového zrealizovania plnenia zmluvy
- 10.3. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká, keď prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od zmluvy je doručený druhej strane. Po tejto dobe nemožno účinky odstúpenia od zmluvy odvolať alebo meniť bez súhlasu druhej strany.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

- 11.1. Ustanovenia tejto zmluvy majú kogentný charakter.
- 11.2. Podmienky zmluvy a výrazy treba vykladať s prihliadnutím na celú zmluvu, v ktorej sú obsiahnuté.
- 11.3. Predmetná zmluva zaväzuje obe zmluvné strany. Možno ju meniť, alebo zrušiť len písomnou dohodou oboch zmluvných strán.
- 11.4. Každá zmluvná strana je povinná konať v súlade so zásadou dobromyseľnosti a čestnosti. Strany túto povinnosť nemôžu vylúčiť ani obmedziť.
- 11.5. V ostatnom sa práva a povinnosti zmluvných strán riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 11.6. Zmluvné strany sa zaväzujú neposkytovať a nezverejňovať tretím osobám žiadne informácie, ktoré získali v súvislosti s touto zmluvou, a ktoré by mohli poškodiť vzájomné vzťahy alebo jednu zo zmluvných strán.
- 11.7. Zmluva sa podpisuje v štyroch rovnopisoch, v dvoch vyhotoveniach obdrží objednávateľ a v dvoch vyhotoveniach dodávateľ.
- 11.8. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 11.9. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky prípady porušenia práv a povinností vyplývajúcich, ktoré im vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou sa budú riešiť najskôr vzájomnou dohodou. V prípade, že zmluvné strany neurovnajú spor vzájomnou dohodou, súhlasia, že príslušným na rozhodnutie bude súd Slovenskej republiky.

Za objednávateľa:

V Košiciach dňa 5.9.2006:

Správa finančnej kontroly
Košice



.....
Ing. Mikuláš Bodo, CSc.
poverený zastupovaním riaditeľa

Za poskytovateľa:

V Košiciach, dňa: 5.9.2006

ZÁVÄZOK KRYTÝ ROZPOČTOM

Predběžná kontrola vykonaná dňa:
05 -09- 2006
Podpis: 



.....
Ing. Bc. Peter Zaic
Riaditeľ spoločnosti

Vzdělávací a poradenské centrum, a. s. Trieda SNP 61, 040 11 KOŠICE IČO: 31 720 633, DIČ: 2020488778 IČ DPH: SK2020488778
OR OS KE I. Oddiel 66 14-0

Príloha č.1 k zmluve o poskytovaní služieb

Výučba:

skupina úplný začiatočníci / total beginner/ - 2 hodiny (45') týždenne


skupina falošný začiatočníci /elementary/ - 2 hodiny (45') týždenne

**skupina mierne pokročilý so zameraním na obchod - 2 hodiny (45') týždenne
/preintermediate business English/**

Hodnotenie: jeden krát štvrtročne


Za objednávateľa:

V Košiciach dňa 5.9.2006:


.....
Ing. Mikuláš Bodo, CSc.
poverený zastupovaním riaditeľa

Za poskytovateľa:

V Košiciach dňa 5.9.2006


.....
Ing. Bc. Peter Zaic
riaditeľ spoločnosti

Príloha č.2 k zmluve o poskytovaní služieb

Výučba:

skupina úplný začiatočníci / total beginner/ - 2 hodiny (45') týždenne

skupina falošný začiatočníci /elementary/ - 2 hodiny (45') týždenne

skupina mierne pokročilý so zameraním na obchod - 2 hodiny (45') týždenne
/preintermediate business English/

individuálka falošný začiatočník - 2 hodiny (45') týždenne

Hodnotenie: jedenkrát štvrtročne

Za objednávateľa:

V Košiciach dňa 21.11.2006:

Za poskytovateľa:

V Košiciach dňa 21.11.2006



.....
Ing. Ľubomír Partika
riaditeľ



.....
Ing. Bc. Peter Zaic
riaditeľ spoločnosti